

DVE-Warenbegleitschein		Sendungs-Nr.: 44731		180219 2000	
				Blatt Nr. 1 / 1	
Lieferant -Werk:	001	Empfänger	-Werk Kunde: 100	Ablagestelle: 14248	
-Nr:	91024029		-Nummer:	Lagerort:	
DGH Heidenau GmbH & Co. KG		Workx S.r.l.s.		Verbrauchsstelle:	
Müglitztalstr. 43		Via dei Gerani, 5 - 7 - 9		Versandart: 01	
01809 Dohna		I - 70026 Modugno (BA)		Frachtführer: Intime Express	
- Nummer: DL - KD 232					
Sendungsgewicht Brutto: 0000720					
LS-Nr.	Sachnummer Kunde	Menge ME	V/G Bezeichnung der Lieferung	Bestell-Nr.	
-Datum	Sachnummer Lieferant		Zusatzdaten Lieferant		
-Pos.	Packmittel -Menge	-Nummer Kunde	Füllmenge -Nummer Lieferant	Konsignation	
	Charge:				
	Text:				
167661	2500332190	60	ST Clutch Housing	550003451401	
180219	7176				
001	Packmittel 2	TBA501494	30		
	2	TBA501542	0		
	10	TBA501542	6		
<i>183001</i>					
Ende					
WE:		Warenprüfung:		Güteprüfung:	

500 79/19 249

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: *60*

Quantità effettiva: *60*

Tipo imballaggio: *11/201*

Quantità imballi: *2*

Conformità alle schede d'imballaggio: *2*

Data controllo: *26/02/18*

Firma: *[Signature]*

1) Versender / Lieferant

2) Lieferanten-Nr. **91024029**

3) Speditionsauftrag-Nr.: _____

DGH Heidenau GmbH & Co. KG**Müglitztalstr. 43
01809 Dohna**5) Beladestelle
DGH Heidenau GmbH & Co. KG**Müglitztalstr. 43
01809 Dohna**8) Sendungsnummer: **44731**

11) Empfänger

12) Kunden-Nr.

Getrag S.p.A.**Via dei Ciclamini 4****I-70026 Modugno(Bari)**

4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur

SPEDITIONS-AUFTRAG6) Datum **19.02.2018**

7) Relationsauftrag

9) Versandspediteur

10) Spediteur-Nr.

**IN TIME
Express Logistik GmbH
Oldenburger Allee 31
30659 Hannover**Telefon **0511 77988-692**

Telefax

13) Bordero- / Ladeliste-Nr.

14) Anliefer- / Abladestelle

15) Versendervermerk für den Versandspediteur

Workx S.r.l.s.**Via dei Gerani, 5 - 7 - 9
I - 70026 Modugno (BA)**

16) Eintreff-Datum

17) Eintreff-Zeit

100/14248

18) Zeichen und Nr./ Lieferschein-Nr.	19) Anzahl	20) Packmitteltyp	21) SF	22) Inhalt	23) Lademittel- gewicht kg	24) Brutto- gewicht kg
167661	2	TBA501494+12xTBA501541		60 Clutch Housing		720.32

25) Summe 2

26) Rauminhalt cdm/Lademeter

Summen: 27)

28) **720.32**

29) Gefahrgutklassifikation

30) Gefahrgut-Bezeichnung: wenn vorhanden, siehe zusätzl. Vordruck

31) Frankatur
EXW32) Warenwert SLVS
Verbotskunde33) Transportversicherung vom
Spediteur zu decken mit

34) Versender-Nachnahme

35) Anlagen

36) Auftrags-Nr. Kunde

37) Kontierung

38) Transportmittel-Nr.

39) LKW-Code

40) Versandart

41) Abrechnungs-Schlüssel

Ladungssicherheit hergestellt
durch:☐

Klemmbrett

☐

Klemmbalken

☐

Zurgurte _____ Anzahl

☐

Anti Rutschmatte

☐

Formschluss

☐

sonstiges: _____

42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers:
obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten.

Ladungssicherheit geprüft:

Unterschrift Verlader

43) Übernahmebestätigung des Fahrers:

obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen

19.02.2018

Datum

Uhrzeit

Unterschrift

Firmenstempel/Unterschrift

45) Es gelten die allgemeinen Spediteurbedingungen (ADSp)

44) Die Sendung enthält:

davon getauscht:

46) Für Waren
-empfänger

_____ Euro-Flach-Pal. (FP)

_____ Euro-Flach-Pal. (FP)

_____ Euro-Gitter-Pal. (GP)

_____ Euro-Gitter-Pal. (GP)

10038 (280.70.1) 05.2009 ADR 2009
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
einschließlich y compris et
1-15
21+22
Die mit fett gedruckten Linien eingetragenen Rubri-
Les Parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur Nom, adresse, pays DGH Heidenau GmbH & Co. KG Müglitztalstr. 43 01809 Dohna					INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR SA-Nr.39658 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).				
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Getraa S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno(Bari)					16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) IN TIME Express Logistik GmbH Oldenburger Allee 31 30659 Hannover				
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour livraison de la marchandise Modugno(Bari) Italia					17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)				
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Dohna Deutschland 19.02.2018					18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des Transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente Documents annexes Lieferschein-Nr. 167661									
6 Kennzeichen u. Nummern Margues et numeros 2500332190		7 Anzahl der Packstücke Nombre des Colis 2	8 Art der Verpackung Mode d'emballage TBA501494+12xTBA5015	9 Offiz. Benennung i. g. Beförderung Designation officielle de transport		10 Stabsnummer No. Statistique	11 Brutogewicht in kg Poids brut. Kg 720,32	12 Umlang in m³ Cubage m³	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanieres et autres) particulieres					19 zu zahlen von, A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions				
14 Rückerstattung Remboursement					20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulieres				
15 Frachtzahlungsanweisung Prescription d'affranchissement EXW									
21 Ausgefertigt in Etablie a Dohna					24 Gut empfangen Reception des marchandises am le 19.02.2018				
22 DGH Heidenau GmbH & Co. KG VERSAND Müglitztalstraße 43 01809 Dohna					23 3 Creative Ltd. 1756 Sofia, Bulgarien, 11 Blvd. Vasilko Vasilov str. T: +359 2 418 27641 - 359 395 616 613 office@catransport-bg.com www.catransport-bg.com				
25 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen					25 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) CB26754X				
26 Vertragspartner des Frachtführers					Bestätigung des Empfängers / Datum / Unterschrift				
27 Amtliches Kennzeichen Kfz DL 32119					Bestätigung des Fahrers / Datum / Unterschrift				
28 Anhängers									
29 Benutzte Gen.-Nr.					☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT				

* Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrsymbol, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode, Güter der Klasse 1 und 7, siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1.1. ADR
* En cas de Marchandises dangereuses indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Symbole de danger, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7, voir documentation spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.1.